



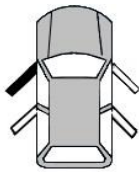
0030235000

Toyota YARIS 2011->2014

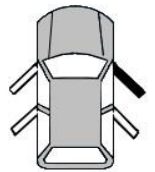
(*)

ALZACRISTALLO ELETTRICO A 2 CONTATTI, NON PREVISTA FUNZIONE COMFORT
POWER WINDOW REGULATOR WITH 2 PINS, COMFORT FUNCTION NOT PROVIDED
LEVE VITRE ELECTRIQUE AVEC 2 CONTACTS, PAS PRÉVU CONFORT FONCTION
FENSTERHEBERMOTOR MIT 2 PINS, OHNE KOMFORTFUNKTION
ELEVACIONES ELECTRICAS CON CONEXIÓN DE 2 PINES, SIN FUNCION COMFORT
ELEVADOR COM 2 PINOS,SEM SISTEMA COMFORT ELÉTRICO
ΓΡΥΛΛΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΜΕ 2 ΚΑΛΩΔΙΑ , Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ COMFORT ΔΕΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΤΑΙ SEM
SISTEMA ELEKTRYCZNY PODNO NIK SZYBY Z 2 PINAMI, BEZ FUNKCJI KOMFORTCOMFORT

O.E. ref. 698200D310



O.E. ref. 698100D300



(O.E.)

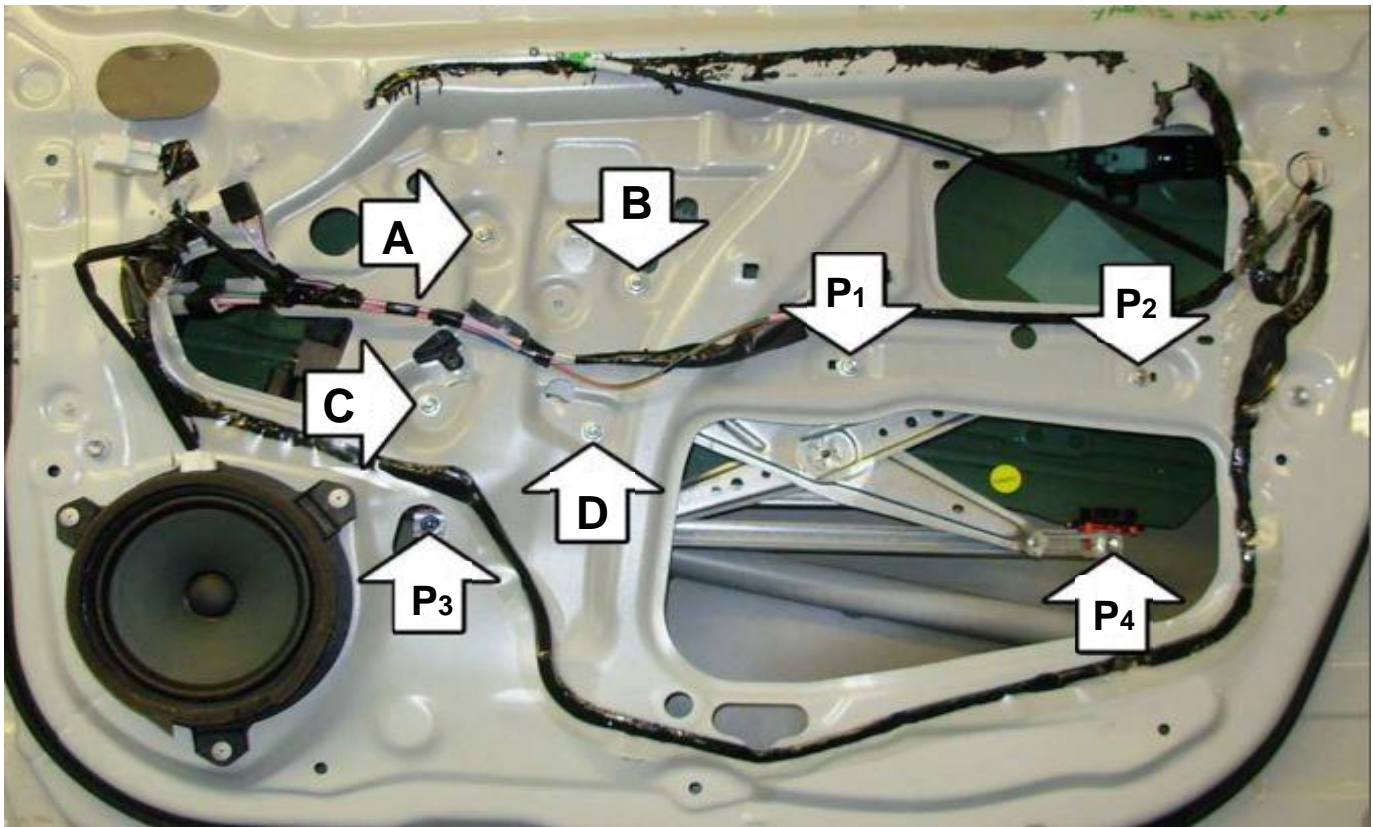


(*)



Accessori in dotazione per il montaggio - Supplied accessories for mounting - Accessoires fournis pour le montage - Montagezubehör enthalte - Se suministran componentes para el montaj - Acessórios de montagem - Εξαρτήματα για εγκατάσταση - Zař czone akcesoria do monta u





I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- 1) Smontare l'alzacristalli.
- 2) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera.
- 3) Fissare il motore nei punti A-B-C-D e la canalina nei punti P1-P2 e P3-P4
- 4) Eseguire i collegamenti elettrici. Nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale effettuare il collegamento elettrico mediante il connettore in dotazione
- 5) Verificare il funzionamento del cristallo prima di rimontare il pannello-portiera.

GB HOW TO FIX IT

- 1) Remove the window regulator.
- 2) Connect the motor cable. Introduce the electric window regulator into the door
- 3) Fix the motor at points A-B-C-D and the raceway at points P1-P2 and P3-P4
- 4) Wire as per wiring diagram. In case the motor connector is not compatible with the original one make the wiring connection with the connector supplied
- 5) Check the functioning of the glass before reassembling the door panel.

F INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- 1) Retirez le lève-vitre.
- 2) Connectez le câble du moteur. Introduire le lève-vitre électrique dans la porte
- 3) Fixer le moteur aux points A-B-C-D et le chemin de roulement aux points P1-P2 et P3-P4
- 4) Effectuer les liaisons électriques. Quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine effectuer les liaisons électriques avec le connecteur fourni
- 5) Vérifiez le fonctionnement de la vitre avant de réassembler le panneau de porte.

Toyota YARIS 2011->2014



(D) EINBAUANLEITUNG

- 1) Entfernen Sie den Fensterheber.
- 2) Schließen Sie das Motorkabel an. Setzen Sie das elektrische Fenster in die Tür ein
- 3) Befestigen Sie den Motor an den Punkten A-B-C-D und den Laufring an den Punkten P1-P2 und P3-P4
- 4) Verkabeln Sie, wie im Schaltplan beschrieben. Im Fall, dass der Stecker am Motor nicht mit dem original Stecker kompatibel ist, nutzen Sie den beigefügten Stecker
- 5) Überprüfen Sie die Funktion des Glases vor dem Zusammenbau der Türverkleidung.

(ES) INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1) Retire el regulador de la ventana.
- 2) Conecte el cable del motor. Inserta la ventana eléctrica en la puerta
- 3) Conecte el motor en los puntos A-B-C-D y la pista de rodadura en los puntos P1-P2 y P3-P4
- 4) Enchufar las conexiones eléctricas. En caso de que el conector del motor no sea compatible con el original efectuar la conexión con el conector suministrado
- 5) Verifique el funcionamiento del vidrio antes de ensamblar el panel de la puerta.

(P) INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- 1) Remova o regulador da janela.
- 2) Conecte o cabo do motor. Insira a janela elétrica na porta
- 3) Conecte o motor nos pontos A-B-C-D e a pista nos pontos P1-P2 e P3-P4
- 4) Conectar os fios conforme diagrama. Caso o conector do motor não seja compatível com o original, ligue-o com o conector fornecido
- 5) Verifique a operação do vidro antes de montar o painel da porta.

(GR) ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

- 1)
- 2)
- 3) A-B-C-D P1-P2 P3-P4
- 4)
- 5)

(PL) INSTRUKCJA MONTAŻU

- 1) Wymontuj regulator okna.
- 2) Podj cz kabel silnika. Wejd do okna zasilania
- 3) Podj cz silnik do punktów A-B-C-D i toru w punktach P1-P2 i P3-P4
- 4) Podj cz przewody zgodnie ze schematem. W przypadku gdy zj cze silniczka jest niekompatybilne z oryginalnym, podj cz przewody przy u yciu zj czzonego konektora
- 5) Sprawd dziaanie szyby przed zamontowaniem o cie nicy.